

BETRIEBSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL



KEB COMBICOM

HSP5/485-Operator

D Seite D - 3 D - 6

GB Seite GB - 3 GB - 6

INHALT

1. Übersicht	4
2. Steckbare Version	4
3. Schraubbare Version	5
4. Einbaumaße	6

1. Übersicht

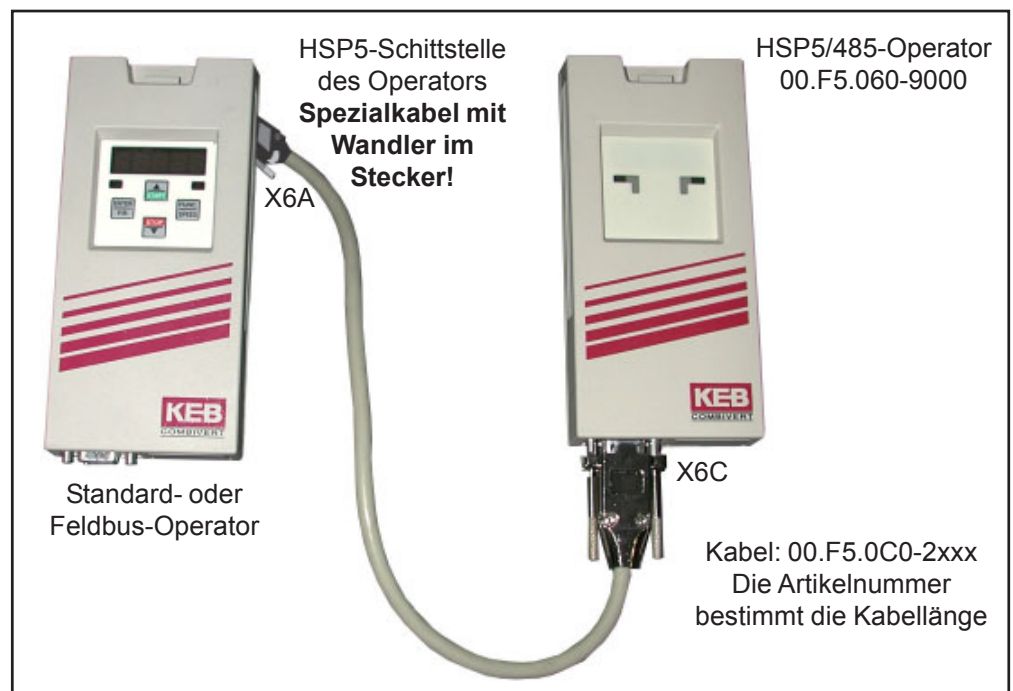
00.F5.060-9000	Operator HSP5/485	steckbar	
00.F5.060-9001	Operator HSP5/485	schraubbar	
00.F5.0C0-2xxx	Kabel 485/HSP5	steckbar	xxx=Länge in Dezimetern
00.F5.0C0-3xxx	Kabel 485/HSP5	schraubbar	xxx=Länge in Dezimetern

Der HSP5/485-Operator dient zur Leitungsverlängerung zwischen einem F5 Umrichter/Servo und einem beliebigen, entfernt montierten F5 Standard- oder Feldbusoperator. Dabei werden die Signale im HSP5/485-Operator auf störsicheren RS485-Pegel umgesetzt und mittels dem zugehörigen Kabel bis maximal 100 Meter transportiert. Die 2. Seite des Kabels enthält die nötige Wandlerelektronik, um den HSP5-spezifischen TTL-Pegel für den Bedienoperator wiederherzustellen.

Am HSP5/485-Operator ist eine steckbare und eine schraubbare Variante möglich.

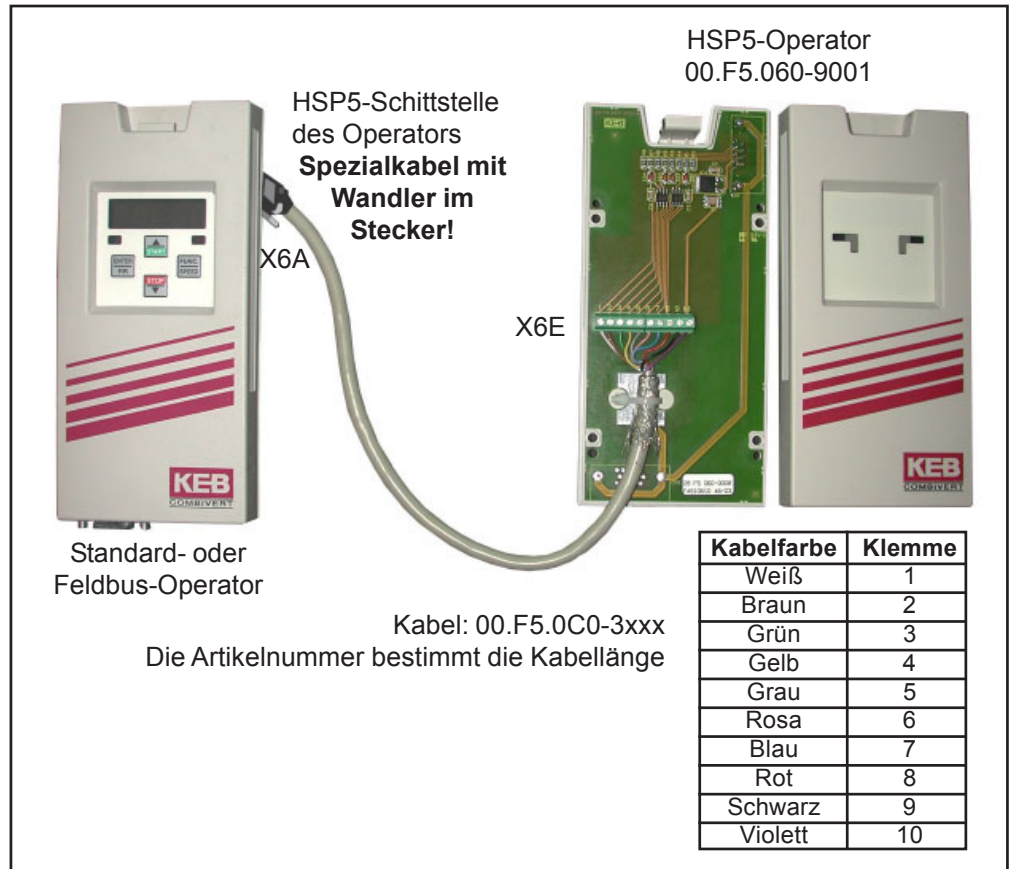
2. Steckbare Version

Die steckbare Variante besteht aus dem HSP5/485-Operator 00.F5.060-9000 und einem Kabel 00.F5.0C0-2xxx.



- Montage**
- Umrichter/Servo spannungsfrei schalten.
 - Standard/Feldbusoperator vom Umrichter/Servo abnehmen, an geeigneter Stelle montieren und das Kabel von hier aus zum Umrichter/Servo verlegen. Dabei Abstand von Motor-/Netzleitungen einhalten.
 - Seite 1 des Kabels mit dem DSUB-15-Stecker in Buchse X6C des HSP5/485-Operators stecken und verschrauben.
 - Beiliegende Bolzen und Unterlegscheiben hinten in Buchse X6A des Standard/Feldbusoperators einschrauben.
 - Seite 2 des Kabels in diese Buchse einstecken und verschrauben.
 - HSP5/485-Operator auf den Umrichter/Servo aufsetzen.
 - Umrichter/Servo mit Spannung versorgen.

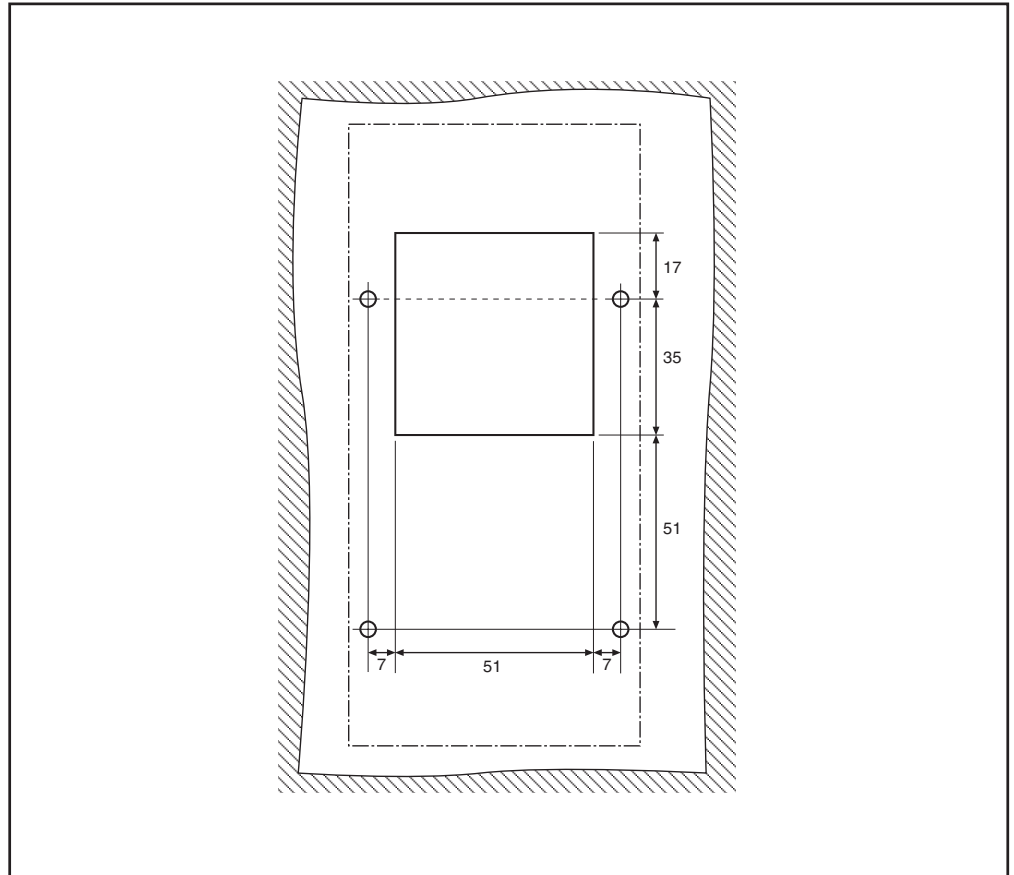
3. Schraubbare Version Die schraubbare Variante besteht aus dem HSP5/485-Operator 00.F5.060-9001 und einem Kabel 00.F5.0C0-3xxx.



- Montage**
- Umrichter/Servo spannungsfrei schalten.
 - Standard/Feldbusoperator vom Umrichter/Servo abnehmen, an geeigneter Stelle montieren und das Kabel von hier aus zum Umrichter/Servo verlegen. Dabei Abstand von Motor-/Netzleitungen einhalten.
 - Den HSP5/485-Operator aufschrauben (4 Schrauben von unten).
 - Seite 1 des Kabels auf geeignete Länge kürzen, 2 cm abisolieren und den Kabelschirm nach hinten umlegen.
 - Die einzelnen Adern 5mm abisolieren und gemäß Tabelle an Klemme X6E des HSP5/485-Operators anschließen.
ACHTUNG: Ein Vertauschen der Adern, speziell für Klemme 10, kann zur Beschädigung der Wandlerelektronik führen!
 - Das Kabel mittels beiliegendem Kabelbinder vor der Klemme befestigen. Darauf achten, dass der umgelegte Kabelschirm nur Kontakt zu der metallisierten Fläche und nicht zur Klemme oder den Lötäugen am unteren Rand erhält. Den Operator wieder zuschrauben.
 - Beiliegende Bolzen und Unterlegscheiben hinten in Buchse X6A des Standard/Feldbusoperators einschrauben, Seite 2 des Kabels in diese Buchse einstecken und verschrauben.
 - HSP5/485-Operator auf den Umrichter/Servo aufsetzen.
 - Umrichter/Servo mit Spannung versorgen.

4. Einbaumaße

Zur Montage des Standard-/Feldbusoperators in einer Schaltschranktür sind folgende Ausschnitte und Bohrungen erforderlich:







KEB Automation KG

Südstraße 38 • D-32683 Barntrup
fon: +49 5263 401-0 • fax: +49 5263 401-116
net: www.keb.de • mail: info@keb.de

KEB Antriebstechnik GmbH & Co. KG

Wildbacher Str. 5 • D-08289 Schneeberg
fon: +49 3772 67-0 • fax: +49 3772 67-281
mail: info@keb-combidrive.de

KEB Antriebstechnik Austria GmbH

Ritzstraße 8 • A-4614 Marchtrenk
fon: +43 7243 53586-0 • fax: +43 7243 53586-21
Kostelni 32/1226 • CZ-370 04 České Budejovice
fon: +420 38 7319223 • fax: +420 38 7330697
mail: info@keb.at

KEB Antriebstechnik

Herenveld 2 • B-9500 Geraadsbergen
fon: +32 5443 7860 • fax: +32 5443 7898
mail: koen.detaeye@keb.de

KEB China

Xianxia Road 299 • CHN-200051 Shanghai
fon: +86 21 62350922 • fax: +86 21 62350015
net: www.keb-cn.com • mail: info@keb-cn.com

Société Française KEB

Z.I. de la Croix St. Nicolas • 14, rue Gustave Eiffel
F-94510 LA QUEUE EN BRIE
fon: +33 1 49620101 • fax: +33 1 45767495
mail: sfkeb.4@wanadoo.fr

KEB (UK) Ltd.

6 Chieftain Buisness Park, Morris Close
Park Farm, Wellingborough GB-Northants, NN8 6 XF
fon: +44 1933 402220 • fax: +44 1933 400724
net: www.keb-uk.co.uk • mail: info@keb-uk.co.uk

KEB Italia S.r.l.

Via Newton, 2 • I-20019 Settimo Milanese (Milano)
fon: +39 02 33500782 • fax: +39 02 33500790
net: www.keb.it • mail: kebitalia@keb.it

KEB - YAMAKYU Ltd.

15-16, 2-Chome, Takanawa Minato-ku
J-Tokyo 108-0074
fon: +81 33 445-8515 • fax: +81 33 445-8215
mail: kebjt001@d4.dion.ne.jp

KEB Antriebstechnik

Leidsevaart 126 • NL-2013 HD Haarlem
fon: +31 23 5320049 • fax: +31 23 5322260
mobil: +31 653964667
mail: vb.nederland@keb.de

KEB Portugal

Lugar de Salgueiros – Pavilhao A, Mouquim
P-4760 V. N. de Famalicao
fon: +351 252 371318 • fax: +351 252 371320
mail: keb.portugal@netc.pt

KEB Taiwan Ltd.

1F, No.19-5, Shi Chou Rd., Tounan Town
R.O.C.-Yin-Lin Hsian / Taiwan
fon: +886 5 5964242 • fax: +886 5 5964240
mail: keb_taiwan@mail.apol.com.tw

KEB Sverige

Box 265, Bergavägen 19
S-430 93 Hälsö
fon: +46 31 961520 • fax: +46 31 961935
mail: thomas.crona@keb.de

KEBCO Inc.

1335 Mendota Heights Road
USA-Mendota Heights, MN 55120
fon: +1 651 4546162 • fax: +1 651 4546198
net: www.kebco.com • mail: info@kebco.com